



Državni izpitni center



SPOMLADANSKI ROK

ANGLJEŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Sobota, 5. junij 2004

SPLOŠNA MATURA

Izpitna pola 1**A: BRALNO RAZUMEVANJE****OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

Pravilni odgovori se točkujejo z eno točko.

<p>OR/VR TASK 1: SHORT ANSWERS <i>With no space of your own</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. Two or three years 2. Living in the Arctic / a submarine 3. Astronauts' interaction/behaviour/relationship 4. Three 5. Stress/Pressure/Depression/Irritability 6. During the middle to the end of a space trip / When the novelty has worn off 7. To relieve/kill monotony 	<p>OR/VR TASK 3: TRUE / FALSE / NOT GIVEN <i>Nuclear reaction</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. T 2. F 3. T 4. F 5. F 6. F 7. T 8. NG 9. T 10. F
<p>OR TASK 2: MATCHING <i>Even veterinary science has benefited from testing</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. D 2. G 3. E 4. B 5. H 6. F 7. D/E Možna sta dva odgovora, D in/ali E. 8. G 9. E 10. C 	<p>VR TASK 2: GAPPED TEXT <i>It's thirsty work but someone's got to do it</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. C 2. I 3. A 4. B 5. D 6. F 7. H 8. E 9. G <p>J = odvečni stavek</p>

- Za slovnične napake in nepravilno napisane besede točk ne odštevamo.
- Nepravilno napisanih besed, ki se **pomensko razlikujejo** od pravih rešitev, ne upoštevamo.
- Zunanji ocenjevalci bodo po lastni presoji upoštevali tudi smiselno pravilne odgovore, ki niso navedeni v točkovniku.
- Dolžina odgovorov:
 - a) Če kandidat odgovori s celim stavkom, upoštevamo, če je odgovor pravi.
 - b) Če kandidat odgovori v stavkih, ki jih prepíše iz besedila in slučajno vsebujejo tudi odgovor na zastavljeno vprašanje, odgovora ne upoštevamo kot pravih.

SEŠTEVEK TOČK POLE 1A – OR: 7 + 10 + 10. Največje možno število točk: **27.**

SEŠTEVEK TOČK POLE 1A – VR: 7 + 9 + 10. Največje možno število točk: **26.**

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA**OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

V tem delu izpitne pole ocenjujemo predvsem poznavanje in rabo jezika, zato **ne** upoštevamo napačno napisanih besed niti slovnično oporečnih rešitev.

Vsi pravilni odgovori se točkujejo z eno točko. Skrajšane glagolske oblike upoštevamo kot pravilne odgovore.

<p>OR TASK 1: GAP FILL <i>Going Solo</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. between 2. The/Many/Some 3. its/the 4. to 5. but/yet/though 6. who 7. it 8. on/of 9. at 10. them 11. not/nevertheless 12. up 13. there 14. for 15. of 	<p>OR/VR TASK 2: GAP FILL <i>Pole star is on the rise</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. had/have cleared / clear 2. continues 3. did 4. adding 5. were/was 6. brought up 7. is evolving / has evolved / has been evolving 8. having previously competed / previously having competed 9. haven't yet managed / haven't managed yet 10. setting 11. is/was constructed / has/had been constructed 12. weighs 13. tried 14. attempted / were to attempt 15. to pay / paying 		
<p>VR TASK 1: GAP FILL <i>Does the World Need GM Foods?</i></p> <hr/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. what/something 2. way 3. happened/occurred 4. land/soil/plot/surface/space 5. but 6. and/or 7. by 8. into 9. makes 10. sell/export 11. profit 12. in(to) 13. just/simply/actually/certainly/obviously </td> <td style="vertical-align: top;"> <ol style="list-style-type: none"> 14. with 15. to 16. that/which 17. it 18. themselves/out 19. like 20. farmers 21. able/ready 22. at 23. enough 24. any 25. if/when </td> </tr> </table>	<ol style="list-style-type: none"> 1. what/something 2. way 3. happened/occurred 4. land/soil/plot/surface/space 5. but 6. and/or 7. by 8. into 9. makes 10. sell/export 11. profit 12. in(to) 13. just/simply/actually/certainly/obviously 	<ol style="list-style-type: none"> 14. with 15. to 16. that/which 17. it 18. themselves/out 19. like 20. farmers 21. able/ready 22. at 23. enough 24. any 25. if/when 	<p>OR/VR TASK 3: WORD FORMATION <i>The Himba and the Dam</i></p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. distant 2. likely 3. settlement(s) 4. traditionally 5. mixture 6. isolation 7. independence 8. medical 9. necessity 10. autonomy
<ol style="list-style-type: none"> 1. what/something 2. way 3. happened/occurred 4. land/soil/plot/surface/space 5. but 6. and/or 7. by 8. into 9. makes 10. sell/export 11. profit 12. in(to) 13. just/simply/actually/certainly/obviously 	<ol style="list-style-type: none"> 14. with 15. to 16. that/which 17. it 18. themselves/out 19. like 20. farmers 21. able/ready 22. at 23. enough 24. any 25. if/when 		

SEŠTEVEK TOČK POLE 1B – OR: 15 + 15 + 10. Največje možno število točk: **40.**

SEŠTEVEK TOČK POLE 1B – VR: 25 + 15 + 10. Največje možno število točk: **50.**

Izpitna pola 2**SLUŠNO RAZUMEVANJE****OSNOVNA IN VIŠJA RAVEN**

Pravilni odgovori se točkujejo z eno točko.

Del A <i>Mapping Mars</i>	Del B <i>Whales</i>
1. F	1. The USA and Mexico
2. T	2. Fin whales / Blue whales
3. T	3. Females / Female whales
4. F	4. Whale's skin
5. F	5. To track/locate whales
6. T	6. Has decreased/shrunk/become smaller / Cannot communicate with each other / hear each other
7. T	7. (Acoustic) smog

- Za slovnične napake in nepravilno napisane besede točk ne odštevamo.
- Nepravilno napisanih besed, ki se **pomensko razlikujejo** od pravih rešitev, ne upoštevamo.
- Zunanji ocenjevalci bodo po lastni presoji upoštevali tudi smiselno pravilne odgovore, ki niso navedeni v točkovniku.

SEŠTEVEK TOČK POLE 2: 7 + 7. Največje možno število točk: **14.**

DEL A**Transkripcija****MAPPING MARS**

Interviewer: Ever since astronomers first trained their telescopes on the planet Mars they've speculated on what kind of world it really is. What for example did the marks and patterns they saw through their lenses actually represent on the Martian surface? Knowledge of the Martian surface has come largely from pictures taken by orbiting American and Russian spacecraft and from the painstaking efforts of the scientists who've analysed those images to map the planet. Their story amongst others is told in *Mapping Mars*, a new book by science writer Oliver Morton.

Apparently the early pictures from those probes were rather grainy and distorted. So to transform the images into something more readable hand-painted maps had to be produced from the imaging data.

Oliver Morton: These hand-painted maps made in America in the 1970s are quite exquisitely beautiful and very moving because they are simultaneously a work of imagination, because the artist has to imagine what that bit of Mars that the pictures are of is like, but also incredibly faithful, I mean incredibly faithful to what the photos showed.

Interviewer: When they were painting these...these maps were they strictly painting according to the data, the images they had, or were...or might they even imagine that they were standing there on the surface of the map and imagining what these features looked like?

Oliver Morton: That is exactly...that is exactly what they were doing. How those maps were made. But, you know, that was the technology of the 1970s, by the late 1980s when there was also more imagery from later missions, it was more easy to actually manipulate the imagery by computers which became standard from the late 1980s onwards, and more recently still we've started seeing maps where we add in lots of other non-visible features. I mean to me one of the most remarkable is the map which shows the altitude of every point on Mars which is done by having a laser on a spacecraft orbiting Mars that just bounces little laser beams off Mars and measures how long they take to get from orbit down to the surface and back up.

Interviewer: Would you say that there was a current lack of vision for the future exploration of Mars? Because from what I understand there's not even a firm date or firm plan to send a mission to return a sample of rock.

Oliver Morton: Is there a lack of vision? I'm not sure there's a lack of vision. There's a lack of will and money. So if there was any political reason to do it, I'm sure it would be done. That's what we've learned about how space is explored – that by and large, large expensive things happen in space because there's a political reason and since the end of the Cold War that's why we've had rather fewer large expensive things going on in space.

Interviewer: *Do you think that's all what we actually need, a world with competing superpowers to provide the impetus, as it did with sending men to the moon?*

Oliver Morton: The problem is that as long as the question's 'Why go to Mars?' there are a lot of different answers. There are scientific answers, there are answers about the exaltation of the human spirit, but you're only really gonna get to Mars when people start saying 'Why not go to Mars?' as though it's the most natural thing to do. And that's, you know, a little ways off yet.

DEL B

Transkripcija

WHALES

Interviewer: *That is a love song and a very powerful one at that. The world's loudest mating call from one of the world's very largest animals, the male fin whale. Well, researchers have pondered the meaning of this call for many years, but research published this week by a team of American and Mexican zoologists proves the romantic intentions behind it. So a question about the biology of fin whales is answered, and blue whales, too, because they make a very similar call. But the discovery also raises a question. In fact a fear. Are the females of these endangered whales able in fact to hear this call in the oceans, given the amount of man-made noise pollution there is these days in the seas from ships to oil rigs? First though, Dr Christopher Clark, an animal acoustics researcher at Cornell University, explained why there've been suspicions this remarkable ocean sound might be a mating song.*

Now until very recently you...or nobody knew whether it was males who were making this particular call.

Dr Clark: We always suspected these were males, but we never knew exactly that they were males and it was assumed that... Who else would go to such extraordinary measures to make singing bouts of hours and days and days?

Interviewer: *Whales aren't the most accessible of animals. So, can you explain how you managed to pin this song on...on the males only?*

Dr Clark: It's quite a challenge to go out into the ocean and first of all find the whales, find the place where whales are performing this behaviour and then get up close and personal and ask them if you might have a little sample of their skin just so you could go back to laboratory and figure out whether they were the male or the female. We had to figure out a way to be able to point to them from the back of a very small fishing boat. So we came up with a clever scheme of using a series of hydrophones strung out behind the boat like a string of pearls and this is an acoustic antenna and by steering the antenna we could actually find and point to and locate and track which of the many Pavarottis we wanted to go over and get a sample from.

Interviewer: *If...if these calls are all about mating and attracting mates could it be that the noise pollution is in fact actually preventing whales getting together and breeding?*

Dr Clark: If you think of these animals have had 20 million, 25 million years of listening in the ocean and within one lifetime the ocean has become a hundred times noisier because of shipping, suddenly the world of an animal this size and this grand has suddenly shrunk down to one one hundredth or more of what it once was. So listening to the distant chorus of your colleagues across an ocean or hundreds of miles away is no longer possible because you can't hear those voices within the acoustic smog of just our general activities in the ocean and that is of great concern.

Izpitna pola 3**NALOGA A: PISMO****VSEBINA**

Kandidat

- a) mora pojasniti, zakaj datum srečanja ni primeren, in predlagati nov datum;
- b) predlagati nekaj prostočasnih aktivnosti.

Če kandidat ne odgovori na eno od obeh iztočnic, vsebini ne prisodimo več kot **3 točke**.

KRITERIJI ZA OCENJEVANJE PISMA

<p style="text-align: center;">Vsebina</p> <p>5 Kandidat popolnoma razvije iztočnice / vsebina popolnoma ustreza. 4 Kandidat dokaj dobro razvije iztočnice / vsebina v veliki meri ustreza nalogi. 3 Kandidat premalo razvije dane iztočnice in/ali splošen vtis vsebinske ustreznosti. 2 Kandidat ne razvije iztočnic in naloga je nepopolna in/ali vsebina ima nekaj neprimernih informacij. 1 Vsebina v glavnem ne ustreza nalogi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če ima pismo manj kot 80 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 3 točke. Če je pismo daljše od 120 besed in popolnoma ustrežno, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje. 2. Če je kandidat predložil pisni izdelek, ki ne sledi navodilom, vsebina pa je neustrezna, mu točke podelimo le v kategoriji oblika (3, 2 ali 1 točka), v ostalih kategorijah pa mu ne prisodimo nobene točke (0 točk). 3. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za vsebino dobi največ 3 točke.
<p style="text-align: center;">Oblika</p> <p>3 Oblika primerna. 2 Oblika ima eno do dve pomanjkljivosti. 1 Oblika neprimerna. 0 Naloga nima zahtevane funkcionalne oblike (npr. pisma).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če pismo vsebuje in ima pravilno postavljene vse potrebne elemente oblike: oba naslova, brez imena in priimka nad naslovom pošiljatelja, datum, nagovor in pozdrav ter čitljivo napisano ime pošiljatelja na koncu pisma, mu dodelimo 3 točke. 2. Če manjkata, sta nepopolni ali napačno postavljeni ena ali dve sestavini oblike pisma, kandidat ne more dobiti več kot 2 točki. 3. Če manjkajo trije elementi, dobi 1 točko. 4. Če manjkajo več kot trije elementi, mu dodelimo 0 točk.
<p style="text-align: center;">Register</p> <p>(= stopnja formalnosti + izbira besedila)</p> <p>5 Register je povsem primeren. 4 Register je na splošno primeren, z enim do dvema spodrslijajema. 3 Splošen vtis primernosti registra / spodrslijaji ne motijo bralca in/ali večina besedila je iz danih iztočnic. 2 Slabo poznavanje registra. 1 Register je neprimeren.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ker gre za uradno oziroma za poluradno pismo, se mora to pričeti z <i>Dear Mr/Mrs/Ms/Miss XY</i> in zaključiti z <i>Yours sincerely</i> ali <i>Yours faithfully</i> ali <i>Yours truly</i>. 2. Sprejememo tudi, če je pismo zaključeno z <i>With kind regards</i> ali <i>Best wishes</i>. 3. Klicaj za <i>Dear XY</i> se kaznuje z odvzemom 1 točke. Dvopičje sodi v ameriško angleščino in je dovoljeno. 4. Če sta v izdelku več kot dve okrajšani glagolski obliki, odštejemo 1 točko. 5. Če ima pismo manj kot 80 besed, v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke. 6. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za register dobi največ 3 točke. 7. Če se kandidat podpiše zgolj z lastnim imenom, ne pa s priimkom, se napaka kaznuje pri kategoriji register. Podobno je kandidat kaznovan, če namesto podpisa ponudi čačko. 8. Če kandidat za vsebino dobi 1 točko, pri kategoriji register ne more dobiti več kot 3 točke.
<p style="text-align: center;">Jezikovna pravilnost</p> <p>5 Jezikovnih napak skoraj ni. 4 Malo jezikovnih napak. 3 Nekaj jezikovnih napak. 2 Mnogo jezikovnih napak. 1 Jezikovno napačna je večina povedi.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napak, za katere smo točke odšteli že pri ostalih kategorijah, ne smemo ponovno šteti za napake v tej kategoriji. 2. Če se ista napaka ponavlja ves čas, jo štejemo kot eno samo napako. 3. Če je pismo krajše od 80 besed, v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke. 4. Če kandidat ne razvije iztočnic, pač pa v svojem pismu zgolj dobesedno ponavlja besedilo iz iztočnic in navodil, za jezikovno pravilnost dobi največ 3 točke. 5. Če kandidat za vsebino dobi 1 točko, pri kategoriji jezikovna pravilnost ne more dobiti več kot 3 točke. <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>

KRITERIJI ZA OCENJEVANJE ESEJA

<p style="text-align: center;">Vsebina</p> <p>5 Vsebina je bogato razčlenjena in povsem primerna ter podprta z jasnimi dokazi/primeri.</p> <p>4 Vsebina je dobro razčlenjena in primerna ter podprta z dokaj jasnimi dokazi/primeri.</p> <p>3 Vsebina se ponavlja, je dovolj primerna in podprta z zelo stereotipnimi dokazi/primeri.</p> <p>2 Vsebina z nekaj neprimernimi informacijami in/ali podprta z zelo poenostavljenimi dokazi/primeri in/ali esej je prekratek za presojo.</p> <p>1 Vsebina je v glavnem neprimerna.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 3 točke. Če je sestavek daljši od 250 besed in popolnoma ustrezen, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje. 2. Če predloženi sestavek ni razpravljalni esej, a ustreza naslovu (na primer zgodba, ki ilustrira problem), v kategorijah vsebina in zgradba ne dodelimo več kot 3 točke, ostali dve kategoriji pa ocenimo po kriterijih. 3. Vse kategorije ocenimo z 0 točkami: a) če kandidat eseja ni napisal, b) če je esej napisan s svinčnikom, c) če je esej napisan na konceptnem listu, d) če je esej krajši od 100 besed. 4. Če je kandidat popolnoma zgrešil naslov, mu dodelimo v kategoriji VSEBINA 0 točk; pri vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVLNOST in ZGRADBA, pa ne več kot 2 točki. 5. Če je vsebina ocenjena z 1 točko, eseju ne dodelimo več kot 3 točke v vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVLNOST in ZGRADBA. <p>Pri odločanju o ustreznosti vsebine naslovu je treba biti previden. Različni ljudje mislimo, čustvujemo in seveda pišemo na različne načine. Pomembno je, da se o vsebini sestavka kandidat opredeli iztočnici primerno in se te opredelitve tudi drži. Če to stori, morajo ocenjevalci sprejeti vsak pristop, ne glede na to, ali se z njim osebno strinjajo ali ne. Osebnih vrednot, ki jih izražajo kandidati, niso in ne morejo biti predmet ocenjevanja.</p>
<p style="text-align: center;">Besedišče</p> <p>5 Besedišče je primerno, pogosto nadpovprečno bogato.</p> <p>4 Besedišče je primerno, občasno nadpovprečno bogato.</p> <p>3 Besedišče je na splošno primerno, opazimo posamezne napačne rabe.</p> <p>2 Omejeno besedišče.</p> <p>1 Nezadostno besedišče.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo raznolikost in bogastvo besednega zaklada ter pravilno rabo besed v ustreznih besednih zvezah.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji jezikovna pravilnost. 2. Če je sestavek v celoti napisan stilno neustrezno (v pogovorni angleščini), mu v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke. 3. Če sta v sestavku več kot dve okrajšavi glagolskih oblik, odštejemo 1 točko. 4. 2 točki dodelimo za omejeno besedišče, tj. iste besede se večkrat ponovijo; pogoste so napačne rabe besed. 5. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu za besedišče ne dodelimo več kot 3 točke.
<p style="text-align: center;">Jezikovna pravilnost</p> <p>5 Pogosta raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, skoraj ni napak.</p> <p>4 Raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, malo osnovnih napak.</p> <p>3 Nekaj bolj zapletenih jezikovnih struktur, občasne osnovne napake.</p> <p>2 Pogoste jezikovne napake.</p> <p>1 Večina povedi je jezikovno napačnih.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo pravopis, besedotvorje ter raven in pravilnost uporabljenih slovničnih struktur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji besedišče. 2. Če se ista napaka večkrat ponovi, jo štejemo kot eno napako. 3. Če je sestavek krajši od 150 besed, mu pri kategoriji jezikovna pravilnost ne dodelimo več kot 3 točke. <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>
<p style="text-align: center;">Zgradba/vezljivost (koherenca)</p> <p>5 Dobra vezljivost na ravni stavka, odstavka in sestavka.</p> <p>4 Besedilo daje vtis vezljivosti.</p> <p>3 Očitne nepovezanosti v zgradbi in/ali pomanjkljiva razčlenjenost (ni odstavkov itd.).</p> <p>2 Slaba vezljivost.</p> <p>1 Vezljivosti ni.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če je esej napisan v enem odstavku, mu dodelimo največ 3 točke. 2. Do pomanjkljive oziroma slabe vezljivosti pride zaradi: <ul style="list-style-type: none"> ♦ zaporedne rabe enostavnih povedi, ♦ večkratne rabe enostavnih odstavkov, ♦ nelogično povezanih odstavkov, ♦ nepovezanih misli znotraj odstavka, ♦ manjkajočega elementa zgradbe, npr. zaključka.

NALOGA B: DALJŠI PISNI SESTAVEK NA TEMO IZ KNJIŽEVNOSTI

Guidelines for external examiners – higher level to be used in conjunction with the assessment criteria for higher level Task B.

Discuss Eliza's attitude to Colonel Pickering.

Content

The answer should mostly/exclusively deal with Eliza's attitude to Colonel Pickering, i.e. not discuss or describe the play or Bernard Shaw. Various descriptions and evaluations of Eliza's attitude to Colonel Pickering are possible and, accordingly, acceptable as answers, since the candidates will reach different opinions about and evaluations of Eliza's attitude to Colonel Pickering depending on their own views of human relations, what is appropriate and likely, and their understanding of the text. The answer is acceptable as long as it deals with Eliza's attitude to Colonel Pickering and is in accordance with the text, i.e. does not include evidence or statements out of keeping with the text.

A general overview of possible/likely answers

The descriptions of Eliza's attitude to Colonel Pickering are likely to refer to various segments of the text in which they meet. They may differ depending on whether the candidate has only read the text (and imagined the situations) or, possibly, has only seen the play. Whatever elements and opinions concerning her attitude are acceptable. The candidates are likely to form different opinions of Eliza's attitude to Colonel Pickering because of their different views and evaluations of both characters. The following page references are to the Longman edition.

Act 1

When Colonel Pickering first comes (introduced as THE GENTLEMAN), Eliza addresses him as 'Captain' and wants to sell a flower to him (p. 10), he gives her 'three hapence'. Later on, she asks him to protect her against the note taker i.e. Higgins. (p. 12)

Act 2

p. 26. Eliza sees that Pickering defends her, saying that the handkerchief must be regarded as her property. She is very happy and thanks Pickering when he offers to pay for the lessons.

On page 29 she again asks Pickering to protect her (Oh, sir: you're a gentleman: don't let him speak to me like that.) and Pickering asks Higgins to consider her feelings. Later on (p. 31) he addresses her Miss Doolittle and Eliza is 'overwhelmed'. When later on (p. 48) he addresses her as Eliza, she asks him: '...Ain't you going to call me Miss Doolittle any more?' and he corrects himself immediately calling her Miss Doolittle. In the process of her learning, Pickering praises her (Good. Splendid, Miss Doolittle. P. 50) and comforts her.

(In the added section Pickering is her escort and encourages her pp. 67–71.)

Act 4

Pickering sees Eliza's success (p. 73: But you've won your bet, Higgins. Eliza did the trick, and something to spare, eh?) but pays no special attention to her. Eliza is primarily angry with Higgins, but Pickering is of little help in this crucial situation.

Act 5

pp. 92–93: Eliza shows full awareness of the importance of Pickering's presence and kindness to her in her education: her being addressed as Miss Doolittle, his showing what he felt about her, his treating her as a lady, not a flower girl.

p. 94: Eliza asks Colonel Pickering to call her Eliza, whereas Higgins should address her Miss Doolittle. She is willing to follow his advice to be kind to her father and his future wife, but does not want to go back to Wimpole Street.

KRITERIJI ZA OCENJEVANJE ESEJA NA TEMO IZ KNJIŽEVNOSTI

<p style="text-align: center;">Vsebina* 10, 9 točk</p> <p>a) Vsebina je povsem primerna, obdelane so skoraj vse možne točke <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je povsem primerna, podana je poglobljena interpretacija tistih točk, ki si jih je izbral kandidat.</p> <p style="text-align: center;">8, 7 točk</p> <p>a) Vsebina je primerna, obdelana je večina možnih točk <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je primerna, podana je sprejemljiva ali izvirna interpretacija tistih točk, ki si jih je izbral kandidat.</p> <p style="text-align: center;">6, 5 točk</p> <p>a) Vsebina je primerna, obdelane so najpomembnejše točke, včasih se ponavlja in/ali interpretacija je precej površna <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je primerna, interpretacija kaže na slabše razumevanje dela.</p> <p style="text-align: center;">4, 3 točke</p> <p>a) Vsebina je včasih neprimerna, kandidat obdela le nekaj točk in/ali interpretacija je zelo poenostavljena <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je včasih neprimerna, interpretacija kaže na dokaj slabo razumevanje dela.</p> <p style="text-align: center;">2, 1 točka</p> <p>a) Vsebina je v glavnem neprimerna, kandidat obdela premalo točk <i>oziroma</i></p> <p>b) Vsebina je v glavnem neprimerna, interpretacija kaže na slabo razumevanje ali celo nepoznavanje dela.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če vsebina ne ustreza popolnoma naslovu, vendar kandidat piše o zahtevanem literarnem delu, mu dodelimo v kategoriji VSEBINA 0 točk; pri vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA, pa ne več kot 2 točki. 2. Če je vsebina ocenjena z 1 točko, eseju ne dodelimo več kot 3 točke v vseh ostalih kategorijah, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA. 3. Vse kategorije ocenimo z 0 točkami: <ul style="list-style-type: none"> ◆ če kandidat piše o drugem literarnem delu, kot ga zahteva naslov, ◆ če kandidat eseja ni napisal, ◆ če je esej napisan s svinčnikom, ◆ če je esej napisan na konceptnem listu, ◆ če je esej krajši od 100 besed. 4. Če je sestavek krajši od 170 besed, mu za vsebino ne prisodimo več kot 5 točk, za vse ostale kategorije, tj. BESEDIŠČE, JEZIKOVNA PRAVILNOST in ZGRADBA, pa ne več kot 3 točke (torej skupaj največ 14 točk). Če je sestavek daljši od 250 besed in popolnoma ustrezen, ga ocenimo po merilih za ocenjevanje.
<p style="text-align: center;">Besedišče</p> <p>5 Besedišče je primerno, pogosto nadpovprečno bogato.</p> <p>4 Besedišče je primerno, občasno nadpovprečno bogato.</p> <p>3 Besedišče je na splošno primerno, opazimo posamezne napačne rabe.</p> <p>2 Omejeno besedišče.</p> <p>1 Nezadostno besedišče.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo raznolikost in bogastvo besednega zaklada ter pravilno rabo besed v ustreznih besednih zvezah.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji jezikovna pravilnost. 2. Če je sestavek v celoti napisan stilno neustrezno (v pogovorni angleščini), mu v tej kategoriji ne dodelimo več kot 3 točke. 3. Če sta v sestavku več kot dve okrajšavi glagolskih oblik, odštejemo 1 točko. 4. 2 točki dodelimo za omejeno besedišče, tj. iste besede se večkrat ponovijo; pogoste so napačne rabe besed.
<p style="text-align: center;">Jezikovna pravilnost</p> <p>5 Pogosta raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, skoraj ni napak.</p> <p>4 Raba bolj zapletenih jezikovnih struktur, malo osnovnih napak.</p> <p>3 Nekaj bolj zapletenih jezikovnih struktur, občasne osnovne napake.</p> <p>2 Pogoste jezikovne napake.</p> <p>1 Večina povedi je jezikovno napačnih.</p>	<p>V tej kategoriji ocenjujemo pravopis, besedotvorje ter raven in pravilnost uporabljenih slovničnih struktur.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Za isto napako ne odštevamo točk še pri kategoriji besedišče. 2. Če se ista napaka večkrat ponovi, jo štejemo kot eno napako. <p>Pri izdelku ne smemo iskati samo napak; presoditi moramo, ali raba zapletenejših struktur morda ne odtehta posameznih napak iz površnosti ali celo očitnih lapsusov. Pri točkovanju v tej kategoriji usklajeno merimo dobre in slabe strani izdelka.</p>
<p style="text-align: center;">Zgradba/vezljivost (koherenca)</p> <p>5 Dobra vezljivost na ravni stavka, odstavka in sestavka.</p> <p>4 Besedilo daje vtis vezljivosti.</p> <p>3 Očitna nepovezanost v zgradbi in/ali pomanjkljiva razčlenjenost (ni odstavkov itd.).</p> <p>2 Slaba vezljivost.</p> <p>1 Vezljivosti ni.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Če je esej napisan v enem odstavku, mu dodelimo največ 3 točke. 2. Do pomanjkljive oziroma slabe vezljivosti pride zaradi: <ul style="list-style-type: none"> ◆ zaporedne rabe enostavnih povedi, ◆ večkratne rabe enostavnih odstavkov, ◆ nelogično povezanih odstavkov, ◆ nepovezanih misli znotraj odstavka, ◆ manjkajočega elementa zgradbe, npr. zaključka.

* Merilo a) uporabimo, kadar se kandidat odloči za širše zasnovano in zato morda manj poglobljeno interpretacijo.

Merilo b) uporabimo, kadar se kandidat odloči za poglobljeno interpretacijo le nekaterih vidikov književnega besedila.